

**Zeitschrift:** Mariastein  
**Herausgeber:** Benediktiner von Mariastein  
**Band:** 97 (2020)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Pensionierungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pensionierungen

Ein knappes halbes Jahrhundert zum Wohl der Pilger:  
Bernadette Stoecklin-Martin

P. Norbert Cueni

---



Fröhlich im letzten  
Arbeitsmonat,  
März 2019.

Ein langes Arbeitsverhältnis muss nicht notgedrungen langweilig sein. Dies zeigt sich im Wirken von Frau Bernadette Stoecklin-Martin, die nach 47 abwechslungsreichen Arbeitsjahren am gleichen Arbeitsplatz in Pension gehen darf.

### Aufgewachsen im Klostergebäude

Sie verbrachte ihre ersten Jugendjahre innerhalb der Klostermauern, wo sie mit ihren Eltern und zwei Brüdern in einem alten Klostergebäude wohnte. Nach Beendigung ihrer

Schuljahre in Metzerlen zog es sie nicht hinaus in die weite Welt. Nein, sie fand einen Arbeitsplatz ganz nahe der elterlichen Wohnung in der «Bäckerei Kronenberg» am Klostergarten, wo nicht nur Backwaren, sondern auch religiöse Artikel und Souvenirs verkauft wurden. So kam die angehende Verkäuferin mit den Pilgern von Mariastein in Kontakt.

### Auf zu neuen Ufern - in Mariastein

Etwas mehr trat die junge Verkäuferin ins Rampenlicht, als die Bäckerei geschlossen

wurde und die Verkaufsleiterin Anna Ebner und Pater German Born am 11. August 1975 die Leitung des neuen Verkaufsladens, «Pilgerlaube», übernahmen. Das Architekturbüro Coop Basel ACV hatte den neuen Laden als Selbstbedienungsladen gestaltet. Die Verkaufsleiterin Anna Ebner selbst hatte sich bei Coop Basel ACV hochgearbeitet und konnte im neuen, geräumigen Selbstbedienungsladen ihr Wissen und Können frei entfalten. Natürlich wollte die junge Verkäuferin Bernadette auch etwas von dem neuen Kuchen abhaben, was neben der dominanten Frau Anna Ebner eher etwas schwierig war. Doch P. German besass die Fähigkeit, das Klima so zu gestalten, dass beide Frauen zufrieden zum Wohle der Pilger wirken konnten.

Doch auf einer Einkaufstour für den Laden im Jahre 1978 verunfallte Pater German im Zillertal tödlich. Dies war ein harter Schlag für unser Kloster und für die Pilgerlaube. Da wurde es etwas ruhiger, und ein paar jüngere Mitbrüder aus dem Kloster versuchten, die entstandene Lücke zu schliessen. P. Ambros hat dann das Ladenpersonal mit seiner ausgleichenden Art am längsten begleitet und unterstützt.

## Hochzeit und neue Aufgaben

In dieser Zeit lernte Bernadette ihren künftigen Ehemann, Jean Stöckli, von Biederthal kennen. Die beiden heirateten am 30.06.1984 in der Klosterkirche Mariastein. Bernadette wurde durch diesen Schritt zur Grenzgängerin, und ihr umsichtiger Gatte brachte sie mit dem Auto jeden Tag zur Arbeitsstätte und holte sie am Abend wieder ab. Bernadette löste sich langsam vom elterlichen Zuhause.

Auch Anna Ebner musste krankheitshalber einmal das Zepter aus den Händen geben. An ihre Stelle wurde Frau Brigitte Kellerhals aus Röschenz erwählt. Sie hatte ihre Ausbildung ebenfalls bei Coop begonnen und stieg im Verkauf und im Finanzsektor in eine leitende Stelle auf. Mit ihrem grossen Wissen, ihrer Klugheit und ihrer gütigen Zurückhaltung brachte sie etwas Ruhe in die Pilgerlaube.

Bernadette und Brigitte verstanden sich recht gut und führten als Duo die anstehenden Veränderungen ein.

Denn wie in den umliegenden Dörfern stellte Coop auch in Mariastein seine Warenlieferungen ein, und die Bedürfnisse der Pilger veränderten sich ebenfalls. Die Kleinwohnungen über dem Verkaufsladen entsprachen nicht mehr den Bedürfnissen der Zeit und wurden abgebrochen und von Grund auf erneuert. Doch es kehrte noch keine Ruhe ein.

## Herausforderungen

Denn nun musste auch der Verkaufsladen samt den Einrichtungen ausgeräumt und neu gestaltet werden. Es wurde alles sehr gut geplant und organisiert, aber das Umziehen in ein Provisorium und dann wieder zurück in den Klosterladen bereiteten einige Mühe und Sorgen.

Der vollständig erneuerte und stil- und sinnvoll eingerichtete Klosterladen liess die Mühen vergessen. Im Gegensatz zu Frau Brigitte Kellerhals, auf die nun die Pensionierung und ruhigere Zeiten warteten, konnte Frau Bernadette Stoecklin-Martin den völlig erneuerten Klosterladen mit den vertrauten Pilgern noch einige Jahre geniessen und sich auf die Pensionierung vorbereiten.

Ende März 2020 begann für Frau Bernadette Stoecklin-Martin ein neuer Lebensabschnitt, auf den sie und ihr lieber Jean sicher gewartet haben. So endgültig wird ihr Abschied nicht sein, denn sie verstand es immer wieder, Beziehungen zu knüpfen, auch mit Leuten aus dem Bereich des Klosters.

Uns bleibt nur noch, Frau Bernadette Stoecklin-Martin für ihren langjährigen Einsatz im Klosterladen zu danken und sie und ihren lieben Jean in unser Gebet einzuschliessen.

## Agnès Muggli: «Für die Mönche zu arbeiten, war eine Ehre für mich»

Pia Zeugin



**Agnès Muggli  
in der Schneiderei  
des Klosters.**

Vor 15 Jahren sah Agnès Muggli die Stellen-ausschreibung des Klosters, konsultierte daraufhin P. Augustin, der sie und ihren Mann getraut hatte, und P. Notker. Sie fragte: «Könnte die Arbeit als Klosterschneiderin etwas für mich sein?»

Agnès Muggli lebte bereits damals in Bättwil – das Kloster war ihr vertraut. Auf die Arbeit «an diesem besonderen Ort» habe sie sich sehr gefreut.

### **Flicken und Nähen**

Hier einen Riss flicken, dort «wifle» (ausbesern) und Socken stopfen. Die Kragen der Mönchskutten seien oft schadhaft, die Ärmel oder das Skapulier (Überhang der Kutte) hätten Risse. Die meisten Flickstellen gebe es jedoch in den Hosentaschen wegen der Schlüssel, die den Stoff verletzen, sagt sie.

Ihre Arbeit umfasst alles, was mit Nähen und Flicken zu tun hat. Neu anfertigen ist selten, höchstens manchmal eine Mönchskutte. Die schönen Messgewänder werden in anderen Klöstern hergestellt.

### **«Das isch no guet»**

Agnès Muggli rät ab und zu einem neuen Kleidungsstück, wenn sich das Flicken des alten ihrer Meinung nach nicht mehr lohnt. Aus Bescheidenheit und Achtung allem Geschaffenen gegenüber bestehen viele Mönche jedoch auf die Reparatur. Da muss sie oft kreativ sein. Die Mutter einer Tochter und zweier Söhne und sechsfache Grossmutter erzählt auch davon, wie dankbar die Mönche für ihre Arbeit seien, spürbar und mit Worten ausgedrückt: «Das hat mich sehr gerührt, war ich es doch, die glücklich darüber war, den Mönchen den kleinen Dienst erweisen zu können. Für sie zu arbeiten, war eine Ehre für mich.»

### **Mit dem Kloster verbunden bleiben**

Auf die Pensionierung freut sie sich sehr, auf Wanderungen, das Badmintonspielen und Hüten der Grosskinder. Aber sie hat bereits angeboten, für kleine Flickarbeiten einzuspringen. «Ich habe meine Arbeit sehr gerne gemacht, ich komme gerne wieder.»